

**GUÍA DOCENTE DE  
HEBREO I  
CURSO 2016-2017**





### 1. DATOS DE LA ASIGNATURA

Nombre de la asignatura:	Hebreo I
Prerrequisitos:	Ninguno
Carácter:	Obligatoria
Créditos ECTS:	4 créditos/ 2 horas semanales
Titulación:	Grado en Teología
Departamento:	Lenguas Clásicas
Profesor/a:	D <sup>a</sup> . Rosa María García Correo-e: <a href="mailto:secretaria@ftuebe.es">secretaria@ftuebe.es</a>

### 2. PRESENTACIÓN

DESCRIPCIÓN	En este primer año de acercamiento a la lengua hebrea, abordaremos los fundamentos fonéticos, morfológicos y sintácticos necesarios en esta primera etapa de familiarización con el hebreo. Debido a la compleja evolución de la lengua hebrea desde su nacimiento hasta la actualidad, y a la gran variedad de estadios que en ella se pueden distinguir tanto desde el punto de vista temporal como geográfico, nos centraremos en el bíblico antiguo, que abarca en su desarrollo en torno a cinco siglos y se nos ha transmitido relativamente estable y sencillo.
OBJETIVOS	El alumno habrá de conseguir afrontar la lectura y comprensión de textos narrativos bíblicos relativamente sencillos, así como conseguir desenvolverse sin dificultades en el uso de herramientas como el diccionario, o manuales de gramática de primera referencia.
RELEVANCIA PARA EL MINISTERIO	El contacto directo, sin traducciones intermediarias, del alumno con la lengua original de prácticamente la totalidad del corpus del Antiguo Testamento, le otorga la capacidad inestimable y la posibilidad poco común de explorar por sí mismo el texto sagrado empleando los “puentes” de comunicación que el mismo ofrece. La aportación que supone para la labor exegética el estudio de la lengua hebrea resulta de un valor extraordinario.

### 3. COMPETENCIAS

COGNITIVAS	Conocimiento de la Biblia, sus lenguas y literatura para la comprensión necesaria de sus textos, sus modos de enseñanza y predicación de los mismos.
PROCEDIMENTALES	Capacidad para leer, analizar e interpretar el texto



/ INSTRUMENTALES	bíblico traducido y en sus lenguas originales. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.
ACTITUDINALES	Estima y consideración al estudio de las Sagradas Escrituras y de las creencias fundamentales de la fe cristiana y habilidad para presentar con humildad, lógica y autoridad las razones de su fe y de la misión de la iglesia.

#### 4. CONTENIDO

TEMARIO	
1. Introducción a la lengua hebrea.	Breve esbozo de su evolución histórica. Hebreo Antiguo o Bíblico. Hebreo Medio o Rabínico. Hebreo Medieval. Hebreo Moderno o neo-hebreo.
2. El alfabeto hebreo.	Escritura y pronunciación.
3. Puntuación auxiliar de la escritura hebrea.	Consonantes y vocales. Acentuación bíblica. El shevá. El daguash. Mapikk; makkef: marca de C.D. determinado 'et.
4. Consonantes peculiares.	Guturales. Begadqefat.
5. Concepto de raíz.	Trirradicalismo. La sílaba en hebreo.
6. Consonantes y <i>matres lectionis</i> .	Diferencias. Funciones.
7. El artículo: una forma de determinación.	Características morfológicas. Comportamiento y excepciones a la norma.
8. La conjunción waw. Las preposiciones.	Cambios vocálicos en la conjunción waw. Preposiciones prefijadas y preposiciones aisladas.
9. La aneión: la otra forma de determinación.	El estado absoluto y el estado constructo.
10. Pronombres y adjetivos.	Pronombres exentos y sufijos pronominales. Sufijos pronominales + nombre. Sufijos pronominales + verbo. Demostrativos, relativos, interrogativos e indefinidos.
11. El nombre. Los <i>segolados</i> .	Género y número. Flexión de los <i>segolados</i> .
12. El adjetivo.	Sus grados.
13. Numerales	Masculinos y femenino.
14. El verbo hebreo.	Aspecto versus tiempo.



	Perfecto e imperfecto. Forma simple o <i>binyán qal</i> .
15. El verbo ser.	Perfecto.

## 5. TIEMPO DE TRABAJO

SEMESTRE		
ACTIVIDAD	PRESENCIAL	NO PRESENCIAL
Clases teóricas / Estudio de teoría	0,80 créditos (20 horas)	1,60 créditos (40 horas)
Clases prácticas / Preparación de prácticas	0,40 créditos (10 horas)	0,80 créditos (20 horas)
Tutorías	0,32 créditos (8 horas)	-
Examen	0,08 créditos (2 horas)	-
TOTAL	1,60 créditos (40 horas)	2,40 créditos (60 horas)

## 6. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

### Calendario de clases

PERIODO	CONTENIDO
Semana 1 16 septiembre	Introducción al curso.
Semana 2 23 de septiembre	1. Introducción a la lengua hebrea.
Semana 3 30 de septiembre	2. El alfabeto hebrea.
Semana 4 7 de octubre	3. Puntuación auxiliar de la escritura hebrea.
Semana 5 14 de octubre	4. Consonantes peculiares.
Semana 6 21 de octubre	5. Concepto de raíz.
Semana 7 28 de octubre	6. Consonantes y matres lectionis.
Semana 8 4 de noviembre	Actividad programada por la Facultad.
Semana 9 11 de noviembre	7. El artículo: una forma de determinación.
Semana 10 18 de noviembre	8. La conjunción waw. Las preposiciones
Semana 11 25 de	9. La anexión: la otra forma de determinación.



noviembre	
Semana 12 2 de diciembre	9. La anexión: la otra forma de determinación.
Semana 13 9 de diciembre	10. Pronombres y adjetivos. 11. El nombre. Los segolados.
Semana 14 16 de diciembre	12. El adjetivo. 13. Numerales
Semana 15 13 de enero 2017	14. El verbo hebreo. 15. El verbo ser.
Semana 16 27 de enero 2017	Examen de la asignatura
Semana 17 4 de febrero	Examen de la asignatura (2ª convocatoria)

### Clases teóricas, prácticas y estudio individual.

Clases teóricas	Las clases se impartirán semanalmente, divididas en dos sesiones de cuarenta y cinco minutos, los viernes, a excepción de aquellas ocasiones en que, por causas de fuerza mayor, se hiciera necesario, y fuera posible, pasarlas a otro día de la semana. En tal caso, se avisaría con la pertinente antelación a los alumnos.
Clases prácticas	Se combinará durante el cuatrimestre, la exposición teórica de la gramática hebrea de una parte, y de otra, la aplicación práctica, a diario, de los conocimientos adquiridos paulatinamente. Para ello, se trabajará con textos extraídos de libros como Génesis, Cantar de los Cantares y Eclesiastés.
El estudio individual.	Se trata de dirigir al estudiante en actividades orientadas al aprendizaje. El modelo a aplicar es el investigador de forma que la actividad del estudiante se centra en la investigación, localización, análisis, manipulación, elaboración y retorno de la información.

### Tutorías académicas

Periodo	A lo largo de todo el semestre, los alumnos/as podrán solicitar por escrito (vía correo electrónico) una o varias citas de tutoría, que dependiendo del tipo de práctica solicitada
---------	---



	puede ser individual o en grupo.
--	----------------------------------

## 7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN

ACTIVIDAD EVALUADORA	PONDERACIÓN	PERIODO	CONTENIDO
Asistencia continuada a clase y participación activa.	5 %	Curso completo: del 16 de septiembre al 13 de enero.	Ver Plan de Trabajo
Ejercicios semanales para trabajo en casa.	15 %	Curso completo: del 16 de septiembre al 13 de enero.	Ejercicios prácticos/preparación para lectura y traducción de textos.
Elaboración de un cuaderno propio de vocabulario.	15%	13 de enero (presentación)	Presentación escrita de las exposiciones en clase
Examen final.	65 %	Durante semana de exámenes: 26 enero a 30 de enero	Contenido teórico y práctico del temario.

Se requiere aprobar todos los requisitos del curso para poder establecer la nota media de la asignatura.

El sistema de evaluación de las titulaciones en el marco del EEES es la evaluación continua.

En el sistema de evaluación continua la asistencia a clase es obligatoria y su valoración en el proceso de evaluación continua de la asignatura la establecerán los profesores en cada asignatura.

## 8. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

### Manuales de gramática

Chávez, Moisés. *Hebreo Bíblico. Tomo I: Texto programado*. El Paso, Tx.: Editorial Mundo Hispano, 1981 [492.4 Ch512(1)]

Gómez, P. Pedro. *Gramática Hebrea teórico-práctica*. Buenos Aires: Albatros, 1950 (492.4 G633)

Meyer, Rudolf. *Gramática de la Lengua Hebrea* (Trad. Ángel Sáenz Badillos). Barcelona: Riopiedras, 1989.



Yates, Kyle M. *Nociones esenciales del Hebreo Bíblico*. El Paso Tx.: Casa Bautista de Publicaciones, 1970 (492.4 Y32n) Dos ejemplares, uno en tapa dura (R.6011) y otro en tapa blanda (R.4990)

### Diccionarios

Chávez, Moisés. *Diccionario de Hebreo Bíblico*. El Paso, Tx.: Editorial Mundo Hispano, 1995 (492.4 Cha)

Tregelles, Samuel Prideaux. *Gesenius' Hebrew and Chaldee Lexicon*. Gran Rapids (Michigan): WM: B: Eerdmans Publishing Company, 1954 (492.4 Tre)

Rodríguez, Segundo Miguel. *Diccionario manual Hebreo-Español*. Madrid: Editorial Perpetuo Socorro, 1995.

Schoekel, Luis Alonso. *Diccionario Bíblico Hebreo-Español*. Valencia: Institución San Jerónimo, 1990.  
Tomos I, II, III, IV [492.6 Sch (T I), 492.6 Sch (T II), 492.6 Sch (T III), 492.6 Sch (T IV)]

Fohrer, Georg, ed. *Diccionario del Hebreo y Arameo Bíblicos*. Buenos Aires: La Aurora, 1982 (492.6 F657d)